

N^cALI

LA REVISTA DE LA COMARCA DE PONENT

Any VI n^o 54

Apt. 79 07150 ANDRATX

MAIG 1991

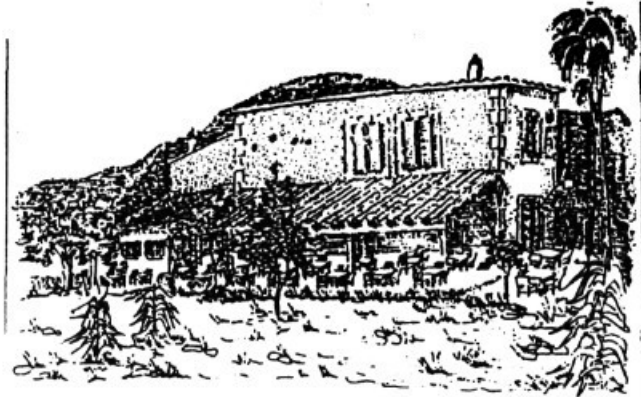




RESTAURANTE

Es Sieral

CARRETERA PUERTO DE ANDRAITX
TEL. 67 30 12



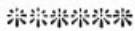
TUCASA

TODO PARA LA CASA, S. A.

C/. Galicia, 27 - Teléfonos 67 13 03 - 67 28 13
07150 ANDRAITX

materiales construcción

SNACK - BAR



GALICIA

ESPECIALIDAD
EN MARISCOS
Y PULPO A LA GALLEGA



TAPAS VARIADAS

Isaac Parol, 37
Tel. 67 27 05

Puerto de Andraitx
(Mallorca)

CAFETERIA SNACK - BAR

Quijote

CAMP DE MAR - MALLORCA

AUTOS MORAGUES

RENT A CAR

C/. España, 7
Toll. 67 20 09

PTO. ANDRAITX

(MALLORCA)



N'ALÍ

LA REVISTA DE LA COMARCA DE PONENT
Apartat de correus 79
07150 ANDRATX

Editen:

Coordinadora Parroquial
de Joves d'Andratx
Centre Cultural de
S'Arracó

Director: Joan Perelló
i Sansó

Redactor en Cap: Gaspar
Pujol i Flexas

REDACCIÓ

Antoni Ensenyat i Ferrà,
Biel Ensenyat i Pujol,
Margalida Ferrà i Ensenyat,
Gabriel Jofre i Mir,
Miquel Tur i Enseñat

GERENT

Vicenç Flexas i Alemany

FOTOS

Michel's

Impressió:

Impremta BRINS
Ciutat

D.L. P.M.

295/1986



EDITORIAL

Celebràrem el mes passat amb un número un poc extraordinari el Cinquè Aniversari de la nostra Revista, i amb ell donàrem nova empenta a la nostra feina que fidel a la cita mensual torna a ser entre vosaltres.

Teniu aquí un nou número normal i corrent, però marcat pels esdeveniments que aquest mes de maig ens du.

No hi ha dubte que aquest mes el mal temps que tinguérem durant la primera quinzena i el fenomen de les eleccions i el torn de mítings i promeses que les precediren hauran estat el tema de més d'una conversa.

Però no només hi ha hagut mal temps i eleccions. També altres coses passen pel nostre poble. I N'ALÍ com durant cinc anys en vol donar relació.

Aquí ens teniu, doncs, altra volta.

N'ALÍ

ELECCIONS

ELECCIONS

El 26 de maig de 1.991 tingueren lloc les Eleccions Municipals i Autonòmiques. Precisament per a poder-ne dar una referència sobre quins han estat els resultats al nostre poble, N'ALÍ del mes de maig ha sortit amb un poc de retràs.

Aquí en teniu una relació dels resultats facilitada per Gaspar Rosselló:

ELECCIONES LOCALES 1.991

Nuevamente, como en el 87, el PSOE fue la lista más votada. Ninguna fuerza alcanza mayoría absoluta. Las elecciones locales se celebraron en nuestro Municipio sin incidencias dignas de destacar.

La participación hay que calificarla de muy buena, ya que se cifre en el 73'5 por ciento.

La Candidatura más votada fue la del PSOE de Maties Terrades, con 1.502 votos, un 40'00 %.

En segunda posición quedó la Coalición Partido Popular-Unió Mallorquina de Margarita Moner, con 1.368 votos, un 37'00 %.

La tercera plaza para Independientes de S'Arracó (GIES), de Ramón Alemany, con 328 sufragios. Cuarta para el Partido Radical de Eugenio Hidalgo, con 240 votos, 9 y 7 % respectivamente.

Y la quinta la ocuparon Els Verds, de José M^a Darder, con 197 votos, 5'5%. Otros votos correspondieron a votos no válidos, nulos o en blanco.

El PSOE, según estos resultados, consigue 6 concejales: Maties Terrades, José M^a Coll, Angel Prieto, Damià Cànaves, Francisco

Femenías y José Gallardo.

El Partido Popular-Unió Mallorca tiene cinco regidores: Margarita Moner, Alberto A. Andonegui, Juan Carmelo Massot, Juan Forteza y Margarita Moll.

Independientes de S'Arracó un edil, Ramón Alemany, y los Radicales, un concejal, Eugenio Hidalgo. Els Verds de José M^a Darder se quedan sin representación.

Comparativamente a las elecciones del 87 el PSOE obtiene un avance importantísimo con casi el 50 % más de sufragios, mientras la Derecha sufre un retroceso. Igualmente es muy significativa la bajada de los Independientes de S'Arracó que de 402 votos (el 87) pasan a 328, con una pérdida de 74 sufragios.

Como se sabe el Consistorio está formado por trece regidores, lo que supone que las fuerzas con representación tendrán que pactar para obtener una mayoría que les permita gobernar con comodidad. El PSOE, por ser la lista más votada, podría gobernar en minoría y pactar temas puntuales con otras fuerzas.

En este caso el Alcalde sería Maties Terrades, que ya ha desempeñado el cargo en los últimos cuatro años.

N'ALÍ recoge esta noticia ya con el número prácticamente en máquinas. Esperamos en el próximo poder ofrecerles un cuadro de datos comparativos y el escrutinio de cada una de las mesas. Y una entrevista con el nuevo Alcalde, que a nuestro juicio tendrá que gobernar con el soporte de otras fuerzas.

GASPAR ROSSELLO

III MILLA URBANA

SAN PEDRO - ANDRATX

Día 28 de Junio de 1991

a las 18 horas

Circuito: Paseo Son Mas

Organiza:

Grup d'Andraitx Lluc a peu.

Patrocina:



**Ayuntamiento
de Andratx**

F E S T E S

F E S T E S

FESTES DE SANT PERE 1991

Faltarà una mesada per les Festes "Patronals", quan aquest número surti a llum, però el Programa ja està enllestit. Podem adelantar que els actes seran més o manco com l'any passat, o sia, hi haurà

- Pregó de Festes, Cercaviles.
- Obra de Teatre
- Concursos de Pintura, Ceràmica.
- La Milla Urbana, Jocs infantils, Concurs de coques, tornejos esportius, patinatge artístic, Tir al plat, Gimnàsia rítmica, Pujada a Sa Gramola de Motos,
- Balls folklòrics, Concert de la Coral.
- En la part purament religiosa, hi haurà com sempre l'Ofici Major el dia de sant Pere, i aquest any la Vetla abans es cantaran "Completos" amb l'estrena de Goigs a Sant Pere.

Enguany hi haurà un dia menys de festes. Començaran el dijous 27 fins al diumenge, 30 de juny.

FESTES DE LA MARE"DE DÉU D'AGOST

Unes hermoses Festes que es celebraven ha estona al nostre poble eren les Festes del 2 d'agost, commemorant la gesta d'En Rafel Joan de Son Corso que guanyà als turcs l'any 1.578. Unes festes on hi havia hermoses carrosses, la colgada de les "Madones" i una representació teatral de la "gesta".

Enguany es volen tornar fer. Una bona representació teatral "ANDRATX-ANDRATX" de Joan Coll i la Colcada de les Madones. Ja s'estan preparant. L'important és que tothom s'animi a participar-hi.

El mes qui ve vos tendrem més informats.

Mes d'abril de 1.991

DEFUNCIONS

Jerònia Covas Terrades,	dia 4,	89 anys
Francisca Perpiñà Palmer	dia 4,	88 anys, (a S'Arracó)
Magdalena Alemany Pujol,	dia 5,	88 anys, (a S'Arracó)
Margalida Flexas Calafell,	dia 14,	89 anys
Bartomeu Vich Juan,	dia 14,	86 anys
Gaspar Alemany Rosselló,	dia 26,	74 anys

CASAMENTS

Gonzalo Martínez Ortiz	amb	Dolores Galián Duro
Juan Antonio Díaz Soto	amb	Teodora García García

BAPTISMES

Francisco Carlos Ruiz Valent
Laura García Brao
Oscar García Pierrugues
Estefanía Muñoz Escudero
Bartomeu Quart Curtó (a S'Arracó)
Francisca Maria Flexas Rosselló (a S'Arracó)
Ginés Ramírez Antich (al Port)
Emília Roig Antonio (al Port)

El dia 13 d'abril al vespre, es celebra una torrada a benefici de l'Associació Espanyola contra el Càncer, organitzada per la Junta de l'Associació a S'Arracó. La vetlada comptà amb massiva participació, tant a l'hora de fer la feina com a la de col·laborar econòmicament. Durant el sopar es sortejaren una sèrie de regals cedits que feren que s'incrementàs la recaptació, que sobrepassà les 300.000 pessetes. A l'acte també hi assistí el President de l'Associació a Balears i un grup més de directius vinguts expressament des de Ciutat.

El dissabte, 4 de maig, a un sopar organitzat a un hotel de Sant Elm, tingué lloc la presentació oficial de la Candidatura per a aquestes eleccions municipals del Grup Independent d'electors de S'Arracó, G.I.E.S., que torna provar sort després de quatre anys que, segons va explicar a les darreries del sopar, el regidor representant durant aquest quadrienni del nostre poble a l'Ajuntament d'Andratx, en Mateu Alemany, han estat de moltes realitzacions al poble i a Sant Elm, a més de participar en el govern de tot el Municipi. En Mateu, per raons personals, no repeteix, encara

que està a la Candidatura i vol continuar ajudant. L'experiència serà una continuïtat amb l'aportació de gent nova i jove, puix la meitat dels candidats són nous, i amb moltes ganes de fer feina per al poble. Les mateixes paraules repetí el cap de llista d'aquest torn, en Ramon Alemany Flexas, que reiterà les seves ganes d'estar al servei de tots els habitants de S'Arracó i Sant Elm i de dur a terme noves realitzacions encara necessàries al nostre poble. També es remarcà el caràcter independent del grup que fa que no estigui sotmès a directius partidistes fora de l'entorn local que és el que més interessa a uns comitès locals.

Al sopar hi assistiren un centenar de persones que reiteraren llur recolzament a la idea d'un grup d'arraconers d'arrel fa quatre anys i que continua amb més ganes i també amb més experiència.

Sentim parlar a vegades que la gent jove ha perdut el respecte als majors i que els tenim un poc subvalorats i arraconats. En contrapartida mai s'havien passejat tant, divertit tant, assistint a aconeteixaments i duent

a terme activitats per a distreure's o reunint-se com avui en dia. Tal vegada el comentari inicial sigui cert -i ho hem de lamentar- emperò el que són les institucions públiques i privades i els polítics mimen moltíssim aquest col·lectiu que en diuen de la "Tercera Edat", facilitant-les totes aquestes activitats exposades més amunt, que es desenvolupen bé gràcies a l'amillorament de la salut, que fa que s'allarguin les expectatives de vida, gaudint de més jubilacions anticipades i la disposició de més possibilitats econòmiques. D'aquí les raons

per a armar coses per aquesta generació, i han de ser ells mateixos que ho han de dur endavant. I així ho han comprès els nostres padrins a S'Arracó que han anomenat una Junta Gestora per tal de crear una Associació per a ells, habilitant un local que en principi serà provisional per a la realització d'activitats tals com: Gimnàstica, Jocs de Societat, Excursions, etc.

Esperem que la iniciativa tenguí èxit i faci més agradable els anys de jubilació que tant es mereixen els nostre majors.

M.F.E.

EXCURSIÓ

SA CALOBRA AMB BARCA

SÓLLER AMB TREN

PEL DIUMENGE, DIA 9 DE JUNY, ES PREPARA UNA BONA EXCURSIÓ, ORGANITZADA PER LA PARRÒQUIA: Partida d'Andratx fins a Ciutat amb autocar, i d'allà amb tren fins a Sóller. Després amb barca fins a Sa Calobra, on es dinarà.

A l'horabaixa es tornarà amb autocar passant per Lluc.

1986-1991
 • Cinc anys •
 N'ALI
 • amb vosaltres •
 • Andratx •

Aquesta primavera tan desbaratada en l'aspecte climatològic, fa que tot vagi desacompassat: La salut, costipats i refredats, més que mai a destemps; els animals -no hi ha més que fixar-se en les orenelles que amb les temperatures tan baixes i tanta pluja, no tenen descans cercant cases buides i porxos per a arredoçar-se; fruites i hortalisses, -enguany les faves posem per cas, han estat més tardanes que altres anys.

Les faves són un dels elements culinaris tradicionals mediterranis, de fet molta gent de Centre-Europa no les coneix, emperò els illencs, per tractar-se d'una verdura bàsica sobretot hi ha estona, ens agraden ferm i en tenim moltes receptes, una de les quals vos hem cercat:

FAVES DE CASSOLA

1 Kg. i mig de faves
 4 pestanagons
 4 grells
 1 manat de bledes
 1 tassa d'oli
 1 cullarada de farina
 alls
 jullivert
 sal
 prebe
 llorer
 herbassana
 Esclovellau les faves. Feis

un sofregit amb els grells, afegiu-hi els bessons de les faves, els pestanagons fets trocets i les fulles de bleada també tallades menudes. Assaonau-ho amb sal i prebe, i incorporau-hi dos tassons d'aigua, tres fulles de llorer i tres de menta, deixant-ho bullir 1/2 horeta. Feis una picada d'all i jullivert, mesclau-hi la cullerada de farina, tirant-ho dins la greixonera a poc a poc. Feis-li pegar un darrer bull i el plat ja està llest.

I aquí hi ha una glosa que té les faves com a subjecte essencial:

Moltes entenent me'n daves,
 no me'n pories més dar.
 Tu no saps que un favar,
 com més alt, té manco faves?

LO COC DE S'ARRACÓ



 M A R G E S I M A R J A D E S

LA COOPERATIVA AGRÍCOLA D'ANDRATX

LA COOPERATIVA AGRÍCOLA TANCA L'EXERCICI 1990 AMB BENEFICIS.
 LA GESTIÓ DE LA JUNTA VA MERÈIXER EL RECOLZAMENT UNÀNIME
 DE L'ASSEMBLEA



La labor de la Junta Rectora desenvolupada en el darrer exercici fou qualificada de fantàstica per l'ex-President de la Cooperativa, Gabriel Alemany.

S'ha de recordar que la Cooperativa va passar per una situació gairebé desesperada durant els mesos de juny i juliol del 89, amb la dimissió de l'aleshores President, Tomeu Ozonas, i la seva junta, però, sobretot, per

la manca de liquidesa, la qual cosa va qüestionar seriosament la seva supervivència.

El balanç i compte de resultats de l'exercici 90, presentat als socis fou realment sorprenent per a tots, ja que d'unes pèrdues r cord en el 89 s'ha passat a un lleuger super vit.

El balanç de situació fou explicat i comentat pel responsable

comptable, Pedro Tomàs, amb gran aportació de dades, recolzant-se a una pissarra per tal de que aquests fossin més intel·ligibles.

Després de l'aprovació del mateix per unanimitat, Gabriel Alemany, ex-president, es va dirigir als assistents amb el prec de que continuassin donant suport a la gestió de l'actual Junta, va dir:

"Ens hem de mentalitzar d'una vegada per totes que aquesta casa immoble, solar i maquinària és de tots nosaltres, que hem de canalitzar al màxim les nostres activitats agràries a través de la Cooperativa, però, no uns pocs (els de sempre), s'ha de reconèixer el gran treball que aquesta directiva està realitzant, si no reb el nostre total suport, arribarà un moment en el qual el cansament i el desànim farà efecte damunt ells i els problemes brollaran de nou." Els socis, va concloure, tenim la paraula de que la nostra Cooperativa continuarà subsistent".

Un altre assumpte en el qual ha treballat la Junta Rectora ha estat la redacció dels nous estatuts de l'entitat, adaptant-los a la nova llei general. El President, Rafel Alorda, va fer una lectura dels punts més importants i sense esmena varen ser aprovats per unanimitat.

Els mateixos pulcrament enqua-

dernats consten de 62 planes, dividides en sis capítols. S'ha de recordar que per espai de 15 dies foren exposats en el tauló d'anuncis de l'entitat, així com l'existència de còpies per tal de que els socis poguessin accedir a la seva lectura i examen.

Reglamentàriament s'havia de renovar parcialment la Junta, però, el socis, pregaren a la mateixa que continuàs en les seves funcions, ja que comptava amb el suport incondicional de l'Assemblea.

Es va procedir al nomenament d'un Vice-President i dos interventors.

La Junta va quedar formada així:

President: Rafel Alorda Fons
 Vice-President: Bartomeu Balaguer
 Secretari: Joan Porsell
 Tresorer: Catalina Barceló
 Vocals: 1r. Gaspar Rosselló, 2n. Francesc Morey, 3r. Pere Tomàs, 4rt. Bartomeu Borràs, 5è. Bartomeu Vic i 6è. Pere Ensenyat.

Interventors: Gabriel Alemany
 i Guillem Pujol.

A proposta de la Junta Rectora es va acordar sol·licitar una auditoria per a l'exercici 1990 als serveis del Govern Balear.

Igualment es va fixar la quota de soci a 2.000 pts. anuals.

Un vi espanyol acompanyat de la típica coca mallorquina i pastes va ser el colofó d'una assemblea que va durar prop de tres hores.

Anecdòticament volem resaltar que a una comarca eminentement turística una cooperativa agrària sigui capaç de subsistir.

Gaspar i Tomeu Rosselló

////////////////////////////////////



ROMERIA A L'ERMITA

El diumenge 12 de maig es féu la que ja podem qualificar com a "tradicional" Romeria a l'Ermita de Son Orlandis.

Malgrat durant la setmana hagués predominat el mal temps, brusques, vent i fred, el diumenge el dia despertar clar i radiant i un bon estol de persones es

congragaren a la Plaça de l'Església i pel camí i pujaren a l'Ermita portant la Mare de Déu del Roser. Allà dalt hi hagué la celebració de l'Eucaristia i un bon ambient de festa i devers les dues degustaren una bona "paella" que havia preparat "En Manolo". Més de 200 persones.

Maria Antònia Salvà
(1869 - 1958)



DEPURADORES INAUGURADES

AIGUA A SON MAS

El dimarts, 14 de maig, fou inaugurada la Depuradora d'Andratx. Hi assistí el Conseller d'Obres Públiques i Ordenació del Territori, així com el Director General d'Obres Públiques, a més del Batle d'Andratx i altres personalitats. També haurà estat inaugurada oficialment la Depuradora de camp de Mar, que ja funciona des de fa uns mesos.

Per altra part també volem notificar que s'ha trobat aigua als terrenys de Son Mas. El problema de les aigües al nostre poble es van solucionant.



Imatges de la Festa de la Romeria a l'Ermita
que es celebrà el dia 12 de maig



RESTAURANTE
PIZZERIA LA PIAZZETA

Especialidad en
PIZZAS
PASTAS
y CARNES

PTO. ANDRAITX — TEL: 67 27 00



Menú Los Ceranos

Avenida Mateo Bosch, 4 - Tel. _____
Puerto de Andraitx

RESTAURANTE



Aldea II - Cala Fornells
Tel. 68 60 22

PAGUERA - CALVIA - MALLORCA

IDEAL

para celebrar
Comidas de trabajo, Bodas,
Comuniones

Dos Salones con terraza
sobre el mar

Consulte Menús y precios
Sin compromiso

TELE-CONTROL

ELECTRODOMESTICOS
REPARACION Y VENTA
DE TELEVISORES

Gabriel Pujol Barceló

Molles Flexos, 3 - Tel. 67 16 41

ANDRAITX



PANADERIA - PASTELERIA
CAFETERIA - HELADERIA

AVDA. MATEO BOSCH, 19

TEL. 67 16 04



CONCESIONARIO OFICIAL

TALLERES

Escalier B. Aleman, 6
Tel. 07 10 78



VENTAS

Aragón, 2
Tel. 07 39 66

07150 ANDRAITX

ROCA

Aquest llinatge té un significat prou clar: del nom comú "roca" (pre-romà "rocca"), significa pedra grossa. Apareix també amb les variants "Roques" i "Rocas" (el plural).

Perteneix al grup que hom classifica com "noms d'accidents orogràfics", tals com Camps, Coll, Comas, Costa, Covas, Planas, Puig, Pujol, Ribas, etc.

Es troba la família ROCA a Mallorca ja en el segle XIV, provenents segurament de Camprodon (Catalunya) o de València, on el és molt freqüent.

Dins la història de l'illa cal apuntar un tal Ramon Roca (1.366) que ajudà al Rei Pere IV d'Aragó, i després fou anomenat per aquest ambaixador a Tunis, Constantina i Bugia.

Un Miquel Jaume Roca era regent a Mallorca a 1.521, i un Antoni Roca Amer a 1.694 fou Jurat de Ciutat.

Joan Baptista Roca, doctor en abdos drets, destacà com a antilul·lista. Morí l'any 1.813. I també cal mencionar a dos més: Guillem Roca i Seguí,

mort a 1.813, i el seu fill també Guillem, poetes satírics, que conseguiren que el mallorquí fos valorat com a llengua hermosa i correcta.

A Andratx trobam el llinatge ROCA en la llista dels primers pobladors cristians del poble, després de la Conquesta, però no el tornam trobà, ni en la llista de batles ni Mostasafs.

I, ja més aprop nostre, cal mencionar en Jaume Roca i Bauzà (1.840-1.912), autor teatral, republicà i lliurepensador. Participà en l'aixecament popular (1.868) i fou tinent de batle. Després cap del partit republicà d'Andratx. Conegut com "Es Gerrer" constitueix una de les escasses mostres de teatre esquerrà mallorquí, un tant irreverent.

L'escut d'armes del llinatge Roca una roca d'or en cam blau.



PERSONATGES DE LA NOSTRA HISTÒRIA

SOR LUQUÈSIA

Volem presentar aquesta vegada la vida i obres d'una persona natural d'Andratx, si bé fou fora de la nostra vila on desenvolupà la seva acció humanitària i cristiana.

Va viure pocs anys, 33 només, però amb tanta intensitat que el seu nom quedà molt present en el record i agraïment dels que reberen l'acció benefactora de la seva presència. A Andratx té un carrer dedicat.

Margalida Esteva i Ferragut, filla d'Antoni i Mariana, nasqué a Andratx al mes d'octubre de 1.837.

Prest sentí la vocació religiosa i així vestia l'hàbit de Novícia de les Religioses Franciscanes, Filles de la Misericòrdia, el 10 d'octubre de 1.858.

Adoptà el nom en religió de Luquèsia, en honra del Beat Luquesi, primer terciari franciscà. Sor Luquèsia, coneguda a Andratx com "Sa Monja de Can Tonietxo".

Després d'una temporada passada a Santa Eugènia, on acabà el Novi-

ciat, féu la Professió religiosa el 25 de desembre de 1.859, i immediatament partí cap a Ceuta, on treballà com a infermera, combatint l'epidèmia de còlera, que allí s'havia declarat i que feia matx entre els soldats espanyols allà destacats.

Al cap d'un parell d'anys tornà a Mallorca i treballà a l'Hospital dels Caputxins de Ciutat.

L'any 1.865 una terrible epidèmia s'apoderà de la població mallorquina, el "còlera asiàtic" que féu estralls, sobretot a Ciutat.

Des del seu lloc, l'Hospital dels Caputxins, d'on era la responsable, Sor Luquèsia s'entregà en cos i ànima a combatre la malaltia, curant, alleujant els malalts i consolant els de difícil curació, a les sales de l'Hospital i a hores extres a les cases particulars.

Després de l'epidèmia, treballà a altres pobles de l'illa, Santanyí entre ells.

Quan una nova epidèmia invadia

altra volta Ciutat, "la febre groga", Sor Luquèsia correqué sens demora a combatre-la, i aquí, víctima segurament del contagi, caigué en els seus paranyes. El 3 de novembre de 1.870 moria a Ciutat, als 33 anys d'edat.

Era tan viu el record i agraïment que d'ella es tenia que el Capítol Municipal de la Ciutat de Palma acordà col·locar el seu retrat a la Galeria de Fills il·lustres del País, pocs anys després de la seva mort.

El poeta i periodista, Tomàs Aguiló i Forteza (1.812-1884), dedicà un ampli escrit en recordança de la seva labor humanitària:

"... Los ardores de su caridad le impelían para hacerse superior a las fuerzas de la flaca naturaleza; pero sucumbió en esa desigual lucha, y el 30 de octubre se sintió vencida por el mismo mal con el cual tan heroicamente había combatido..."

"Nada pudo salvarla..."

CARPINTERIA

Hnos. Cervantes
C.B.

Muebles y Decoración

TISCHELEREI
CARPENTRY
MENUISSERIE



C/. Isaac Peral 71
Tel. 67 11 62
Pto. Andraitx

ELECTRO NAUTICA



Francisco Molano Iglesias
REPARACION Y MANTENIMIENTO DE YATES
CLUB DE VELA PTO. ANDRAITX
TELS. 67 28 12 - 67 28 01
MALLORCA



Restaurante Miramar

post d'andraitx
Mallorca

tel. 67 36 37

FIAT SERVICIO OFICIAL

MOTOR - AUTO CAÑELLAS, C. B.

RENT A CAR

Exposición:
Plaza España, 9
Telf. 67 10 90
ANDRATX

Taller:
Ctra. del Port, 111
Telf. 67 23 89
PUERTO DE ANDRATX

UN TESOR DE LA NOSTRA LLENGUA

La secció que començarem el mes de febrer per a donar a conèixer el tresor que havíem trobat amb el llibret "Enseñanza práctica del castellano en las Baleares", i que deixarem després, degut al Número Extraordinari, la vos tornam a oferir aquesta vegada amb una altra petita col·lecció de refranys:

A. Ensenyat

A bon entenedor, poques paraules

Ca vell, fora cus-cus

A la gent orada, campana de fusta

On no n'hi ha, que no hi cerquin

Ajuda't i t'ajudaré

Al.eluia, Al.leluia, qui no mata porc no menja xuia

Allà on aniràs, fes el que veuràs

L'amor, amb amor es paga

Amor de gendre, bufada sense cendra

Anar de Son Mèl.lo a Son Catel.lo

Anar de Son Fam a Son Talent

A paraules nècies, orelles sordes

A poc a poc s'arriba lluny

Aquí vaig perdre, aquí he de rescabalar

Ara que en donen...

A les noces del fillol, qui no et convida no t'hi vol

ports - esports - esports - esports

NOTICIAS DEL C. B. ANDRAITX

Resultados del mes de abril:

3ª División:	Español	72	Andraitx	61
	Hispania	64	Andraitx	48
	Andraitx	54	Cide	59
	Andraitx	80	Español	62
Juveniles:	San Cayetano	50	Andraitx	69
	Andraitx	67	Ramón Llull	74
	Juan Capó	55	Andraitx	83
	Andraitx	74	Gesa Alcudia	73
Cadete femenino:	Santanyí	46	Andraitx	41
	Andraitx	31	S. Agustín	25
	Andraitx	48	Sta. Mónica	36
	Sta. Mónica	26	Andraitx	31



Infantiles:	Costa Calvià	52	Andraitx	38
	Andraitx	75	Llucmajor	48
	Patronato	109	Andraitx	52
	Andraitx	70	S. Agustín	66
Minibasket:	Andraitx	64	G. Alzamora	21
	Juan de la Cierva	49	Andraitx	62



Infantiles 1.990-91

Balace de este mes: 11 victorias y 7 derrotas.

Mal han empezado las cosas para el equipo de 3ª, ya que ha perdido 3 partidos en la 2ª fase de permanencia/descenso y realmente pelagra su continuidad en la 3ª división. En cambio los Juveniles, al vencer en Alcudia, se mantienen líderes y con el calendario que tienen, prácticamente tienen el ascenso en su mano.

Las chicas han pasado la 1ª eliminatoria del trofeo Rafael Coll.

Los minis juegan el trofeo Primavera y, para no perder la costumbre, se mantienen imbatidos. Los infantiles han acabado su liga en 7º lugar.

FUTBOL: SE CERRO EL TELON DE LA TEMPORADA FUTBOLISTICA

Con la disputa del partido del día 12 en Lluçmayor terminó la temporada futbolística para nuestro primer equipo. Ahora quedan solamente un partido de la Copa Presidente de III Regional, otro de infantiles y tres de benjamines, pero ya podemos decir prácticamente que la temporada ha tocado a su fin, prácticamente.

Y uno cree que al final se le ha hecho la competición a nuestro primer equipo bastante larga y falta de opción. Los dos últimos meses han sido más para realizar una labor de comparsa que un trabajo serio, que es lo que se debería haber realizado y a ver si de esta manera sonaba la flauta y la ligullia se podía jugar.

Pero, tras la marcha de Antonio González, la directiva no ha estado en su sitio. Me explicaré, no ha habido seriedad ni en los entrenos y en la concepción de los partidos, como si se diera con lo hecho por suficiente, y creo que no es así. Cierto que Antonio Creus vino para un trabajo, que creo que ha realizado tal como se le pidiera, pero para el aficionado creo que la junta directiva no le ha sacado al limón todo su jugo. Los entrenamientos han sido rutinarios, los partidos se han planteado equivocada-

damente, ya que ha habido jugadores que han pedido el banquillo a grito abierto, mientras que otros que al final se han espabilado, han conseguido lo de siempre, ser los primeros en optar a que fueran cambiados, siendo ello una verdad total, en el C.D. Andraitx los cambios a realizar ya se anotan al principio del partido y no como debiera ser, sobre la marcha del mismo.

Ahora a descansar, cosa que no podrá hacer la junta directiva ya que se le avecina una labor muy dura, como es la de realizar las labores de planear el equipo para la próxima temporada. Por de pronto, se cuenta ya con nuevo entrenador, éste será Arnaldo Pou, que si bien como jugador llegó a vestir la camiseta del Real Mallorca, todavía no ha triunfado en esta otra faceta de entrenador. Es un chico joven y tiene grandes aspiraciones. Démosle un voto de confianza y allá por la próxima Navidad ya enjuiciaremos su trabajo.

En cuanto a jugadores que van a vestir la zamarra azul, sabemos que varios de los actuales han dado su conformidad en seguir. Ahí están Miguel, Mesquida, Fullana y González de los foráneos, con

otros todavía no se ha hablado, de los locales parece que todos han dado su conformidad en seguir. A estos habrá que añadir los que van a subir del juvenil y del cual algunos apuntan ya muy arriba, más algunos refuerzos que también vendrán de fuera, ya que de todos es harto conocido que hay algunos puestos que piden cambios para ser reforzados. Lo dicho, es trabajo árduo el que espera a la directiva.

También hay que decir que salvo imprevistos el próximo 21 de junio, el C.D. Andraitx va a celebrar su anual cena de fin de temporada, con entrega de trofeos a los jugadores que se han hecho merecedores de ellos. Será una gran fiesta que esperamos reuna en su entorno a todos los que formamos la gran familia futbolística andritxola.

LOS JUVENILES EN EL MEJOR PAPEL DE SU HISTORIA

Hoy vamos a empezar a realizar un estudio sobre los diferentes equipos de nuestro club, tal como prometimos en su día, haciéndolo con uno que ya ha terminado su singladura. Se trata del equipo juvenil que es, quizás, el que con más cariño se cuida por parte de todos. Se podría denominar la niña bonita de la afición, pero de los aficionados que cuidan el fútbol base.

Este año, y tra la marcha de Diego Gonzalo al La Salle, se trajo de Palma a un entrenador del que poco se sabía, el cual no supo identificarse con la idiosincracia de nuestros jugadores, y es que entre el jugador palmesano y el de los pueblos hay una dife-

rencia enorme, pues, mientras el palmesano o foráneo busca hacerse con su nombre y triunfar en el fútbol, en los pueblos, la mayoría pasa de ello y sólo busca el recrearse y jugar, pero sin a cambio prescindir de cosas que le son perjudiciales.

Ya desde el inicio se dejó entrever que efectivamente el puesto le venía grande. Tampoco los resultados le acompañaron y no fue hasta el cuarto partido cuando se consiguiera el primer punto, que sirvió de toque de atención y partida para una breve temporada de resultados satisfactorios. De un menos cuatro se pasó a estar limpio de negativos, pero de nuevo otro bajón nos llevó a uno de los puestos

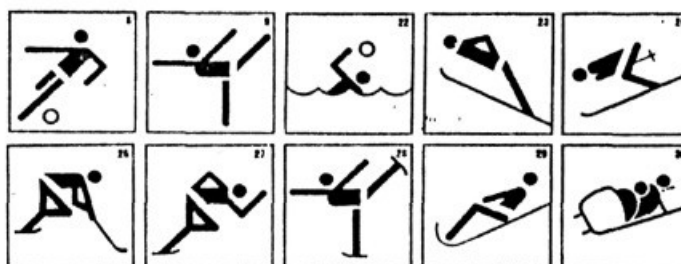
peligrosos. Ello trajo el cambio de entrenador y como Diego Gonzalo había terminado con el La Salle, de nuevo se hizo cargo del equipo, y a partir de entonces éste se fue hacia arriba y tras buenos partidos y mejores triunfos, acabó la competición en sexta posición, que ponía broche a sin duda la mejor temporada del fútbol juvenil, pero que visto tras lo que queda de jugadores en la plantilla, en la próxima temporada se debe al menos equiparar a la actual. Pero ello será harina de otro costal, ya que a veces el hombre propone y luego otros disponen.

No sería justo si no dijéramos que ha habido jugadores, como J. Jover, B. Alemany, C. Thyus, M. Barro y otros, que son los que han llevado el peso del equipo y que ahora por motivos de la edad van a pasar a categoría de aficionados, mientras que otros sin lucir tanto han dado de sí lo que han podido y sabido, M. Porcel, B. Enseñat,

A.J. Moreno, etc., para finalizar con los que el año próximo todavía van a estar en dicha categoría y en la cual tendrán que dar el do de pecho, B. Pou, F. Rodríguez, M. Díaz, etc., y los que de categoría inferior vendrán a suplir las bajas, entre los que ya G. Enseñat, M. Gallego y V. Morales, han hecho ya sus pinitos.

Resumiendo, un ocho como catalogación del equipo y un deseo, que quienes cuidan de esta base de nuestro fútbol sigan en tal labor, ya que los que estamos en dicho meollo sabemos lo mucho que trabajan, aunque luego este trabajo no se tenga en cuenta y el mismo sea oscuro, ya que para la próxima temporada auguramos nuevos éxitos para el equipo, por poco que las cosas se hagan de bien como este final de temporada.

JOFRE



EL CORREDOR DE ANDRAITX ESTA TRIUNFANDO ESTE AÑO

El corredor andritxol, Toni Sánchez, es la gran noticia motociclista actual en el Campeonato Europeo de 125 cc.

Como muchos conoceréis, su trayectoria internacional empezó en el Mundial de la desaparecida categoría de 80 cc., en la cual ya lograría algunos éxitos, como fue el 4º puesto conseguido en el año 89 en el Gran Premio de Alemania.

Este año, al ser seleccionado por el equipo de la federación Española de Motociclismo y ser la primera vez que dispone de los medios necesarios, están llegando sus resultados.

ESTOS SON:

1ª Carrera.- Gran Premio Irlanda, Circuito Mandeyo Park: 1º Toni Sánchez.

2ª Carrera.- Gran Premio Andorra, Circuito Calafat: 1º Toni Sánchez.

3ª Carrera.- Gran Premio España, Circuito del Jarama: 1º Toni Sánchez.

4ª Carrera.- Gran Premio Yugoslavia, Circuito Rijeka: 1º Toni Sánchez.



En la clasificación general, después de cuatro pruebas y a falta de cinco, es la siguiente:

1º Toni Sánchez	80 puntos
2º Carlos Giro	66 puntos
3º Giuseppe Fiorillo	41

Des de estas páginas de N'ALÍ, damos todo nuestro apoyo y deseamos toda la suerte del mundo para que este piloto andritxol consiga ese Campeonato Europeo.



En beneficio del deporte andritxol para que todos esos jóvenes que empiezan se miren en el espejo de Toni Sánchez.

(Agradecemos la colaboración de Siro Cañadas en la preparación de este reportaje).

DIEGO GONZALVO



II TROFEO "DOS ISLAS"



El pasado 4 de mayo se celebró con éxito el II Trofeo "Dos Islas" 4ª edición, organizado y patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de Andratx y Club de Vela del Port d'Andratx

RECORDS D' AHIR



Ara estam en temps de Primeres Comunions. Abans es feien més casolanes, com aquesta foto de l'any 1.961. A la Festa del 2 d'agost que es feia hi ha estona i enguany es vol tornar a fer, es feien hermoses carrosses. Aquí en teniu una de l'any 1.935.

